

作为一个学哲学的学生，我从来没有想过儒学和以前的哲学是一样的，中国、印度、伊斯兰等等，就像其他国家所理解的那样，我在成都呆了一段时间，我学习儒学，看看几个世纪以来儒家文化和其他文化的一些影响，在1991年，1992年，甚至1990年之前，我在夏威夷参加一个会议，在一天的会议结束，在晚上的时候，我有一个观点的论文，这个论文是关于政治结果的问题，是讲未来的一些政策的问题。同时，我还发表了几篇文章，在十点钟的时候，我又花了半个小时的时间非常认真的准备了我的论文，第二天我和我的同事又讨论了这些问题，我们讲的是我们必须启动一个伊斯兰与儒学文化的对话，这两个文明应该更好的相互了解，应该比近十年来有更多的交流。

我在其他人提起这个事情之前我就很早有了一种想法，在19世纪之初，亚洲的每一个文明都谈到了比较的问题，经常会说我们和西方，我们和西方，我们和西方，如果是印度人来写就是印度哲学和西方哲学，中国人写就是中国哲学和西方哲学，我觉得这是一种殖民地的结果，所有不同的文化都应该相互的交流，不断的有这种文化，实际上历史和地域都是有持续性的，这种交流和对话是非常有必要的。我自己的学生见到了马来西亚的一个副部长，在伊斯兰儒学会议，在吉隆坡的第一次会议上见到了他们，有70%多的伊斯兰人，40%多的中国的学者，伊斯兰和儒学的探讨，这种历史的需求是怎样的，在这些会议上，我一直坚持去参加这种会议，因为有我以前的一些学生也是，我强烈的要求我以前的学生去参加吉隆坡的这个会议，即使我自己不能去的话，他们也要去。我们在这个会议上得到了很好的结果，甚至出了一本成果的书就是伊斯兰儒学交流研究。

今天早上的会议在哈佛大学的专题会议上有很多的专家邀请到会，在这个会议上，有些专家他们提出了自己的想法，还有我，还有日本的一个博士，还有作为中国的一些，还有一些美国非常主流的学者，他们都考虑了这个问题。杜维明教授在十年中经过努力写了这样一本书，我拜读了之后也进行了一些评论，同时还有一些哲学家对此进行研究，从语言学的角度，从各个领域的角度来看一下伊斯兰和中国文化的交流，还有泛太平洋地区和整个区域文化的一种融合，最终导致了中国社会的文化的产生。我们可以说中国和伊斯兰文化的交流，也就是儒教的这种交流已经被排上了日程。这对我们来说现在就是非常有意义的一件事情，而不是对未来的学术研究或者知识界交流的一个重要意义。

从现实的角度来说，现在世界上有很多国家或者很多人，他们都基本上，伊斯兰世界和

儒教文化加在一起占到整个世界的一半，主要是和人打交道，如果伊斯兰和儒学的子弟大家相互交流将产生非常重要的影响，不仅对伊斯兰世界和儒家世界的交流有作用，而且对整个世界都有非常重要的意义。现在我就讲到这儿。

主持人：请下一位专家来和我们分享他的看法。

杜维明：Nasar 教授，各位同事、同仁，各位朋友，我觉得非常高兴，非常激动能有这样一个机会参与到这样一个对话中来，和我们尊敬的朋友，应该说这些既然我的老师，也是我的朋友，在印度的（马扎斯）我和这位教授曾经会过面，我们在一些对话中也有共同的参与，非常感谢他，由于他我认识了两位非常著名的伊斯兰的学者，一个是伊撒卡，他是在伊朗教学，还有另外的一位学者。实际上他们两个人在伊朗认识，又在伊朗相识相知，应该说他们是夫妻店。我们可以看到，在纽约，在他们的家里我们有很多志同道合的朋友在一起谈论关于儒学文化，伊斯兰哲学，还有各种文明的传承，还有文化和文明之间的差异。我们得出的结论就是我们一定要超越西方哲学和其他哲学这样一种文化，其他哲学包括了伊斯兰哲学、儒家哲学，还有其他哲学等等，所有的这些和西方哲学对立起来。西方哲学和非西方哲学是亨廷顿提出来的一个看法，它实际上引起了很多的争论和争议。现在正是时候，让我们来考虑认识这个世界，要从一个非常复杂，非常全面的角度来看。我们不是去看西方世界和其他世界，而是我们应该从一个更加历史的角度，更加现实的角度来看这个问题。

首先，中国和印度历史渊源，在八百年前，中国从印度引入了佛教，这八百年中国看到了巨大的变化，在唐代有波斯文化，在中国非常盛行。另外一个非常重要的历史事件就是如果没有阿拉伯世界，阿拉伯的学术，阿拉伯的这些知名学者所引入的向西方介绍的伟大的阿拉伯的思想的话，欧洲国家就不会出现文艺复兴时期，所以，如果没有阿拉伯世界就没有现代的欧洲。所以，对西方来说，西方对伊斯兰文化实际上是有很多亏欠的，是欠人家的。所以，20世纪而言，我们现在正是时候，要重新开启一个更加丰富的，更加全面的对话，这样伊斯兰、儒学、印度文化等等各种文化可以进行交流。当然，也跟大家说一下，在北京论坛之后，我们在北京大学将召开一个非常重要的会议，是哲学对话。在印度和中国之间的哲学对话，将交流哲学领域的各种思想和看法，在知识、智慧、精神上，在印度和中国的这些文化上的一些交流。实际上这是印度和中国在近十年来一种文化交流的起点，从1962年开始中国和印度就已经没有这方面的交流了，所以，我非常高兴我们即将展开新一轮的，开启一个新的对

话之门。我们将有三个方向的交流，美国、伊朗、北京，也就是美国、伊朗和中国三方对话将更好的让我们了解世界到底是什么。

我们再提一下刚刚那撒教授所提到的两个非常好的学生，我刚刚提到了，都参与了长期学习的过程，最开始我们还没有想出版什么东西，我们只是想学习。写了一本非常重要的书，根据一个伟大的中国的伊斯兰的思想家的著作来写了一本书，我们可能没有多少人知道这个王岱舆，是一个伟大的伊斯兰思想家，他写了一个《清真大学》，在当时也算是一本重要的基督文化的书，在当时他不仅翻译了这本书，而且还做了评论。这引起了很大的兴趣。不仅仅是伊斯兰世界的，还有汉学的和其他领域的学者的兴趣。

我们几个人决定开始我们的研究项目，在当时我们会沿着伟大的中国的伊斯兰学者的足迹刘智，智表示智慧，刘智组建了非常复杂的伊斯兰体系，天方信灵，也就是相信伊斯兰中的一些自然原则，非常复杂的一本书，我们决定读这本书。我们当时都在纽约生活，我们开车花了六个小时到剑桥去做这个研究，每个周末我去剑桥，星期五还和朋友在一起，星期六的时候，就会到剑桥开始读这本书，我们一共花了三年半的时间完成了初期的初稿。我们当时不知道究竟会花多久时间做，所以，我们最后这本书是由哈佛的出版社出版了，儒学和伊斯兰文化的一本书，刘智是一个非常伟大的中国的思想家，在1970年末和80年代的初期，当时利玛窦在中国，这两个伟大的在中国的伊斯兰的学者，他们对于中国文化的了解，他们知识的渊博，刘智的这本书和利玛窦当时的著作有很大的可比性。过去，大家对此有所忽略，但是我相信大家会认识到他的重要性。

最后我想谈一下我们的中文是有利于我们学习中国的文化和思想的。很难用一种语言来了解伊斯兰的文化，我们一般会将伊斯兰的文化和阿拉伯文化、波斯文化、土耳其文化，还有印度的一些文化联系在一起。经典的追究的文化呢？也是在致力于能够和伊斯兰文化相融合，对其更好的了解。我觉得现在是开启了一个新的世界了。为什么刚刚称这位教授又是老师，又是朋友。谢谢。

刚刚杜教授提出了一点，我现在想和您讨论这个问题，我没有和别人讨论过这个问题。我想大家可以好好的思考一下，刚刚这位教授所谈的，如果我们真的思考其根源的话，我们就会有很好的成果出来，中国的知识界、伊斯兰世界和印度是否能有一个共鸣，他们的共鸣，

他们的这种升华是完全不同的。（瑞驰）介绍了中国的一种学习，就是对于科学的研究和学习。这也是中国传统的一种表现，我们知道中国在 20 世纪、19 世纪经历了很多的起起落落，我们都听到要振兴中国的儒学。在印度情况是大不相同的，在 19 世纪的时候，有一批印度人，有印度教的，也有穆斯林，他们信仰一种启蒙的运动，是一种启蒙式的运动，在伊斯兰世界也有类似的情况，伊斯兰世界是要抵御这种辩论，在 17、18 世纪，但是现在我们看到到 21 世纪，以及 20 世纪的初期，很多的思想家在伊斯兰世界，他们希望对伊斯兰的一些思想进行一些思辨性的考虑。

我们看到现在纵观 50 年的时间，启蒙的运动似乎是结束了，随着世俗的兴起，我们现在处于一个危机之中，更多的是后现代化，也是西方对于这个启蒙的主导的一种反映。但是我想说一个新的变化儒教和伊斯兰文化的这种对话，起始的时候是东方的这些学者逐步的开始接受一个启蒙的运动，这是中国学者本身是有一些问题的。两个文明开始有了对话，我不想谈太多的中国方面的东西，我不是这方面的研究学者。

在伊斯兰文化方面，在 20 世纪的前半个世纪，知识分子对于西方的主导有了政治上的反映，在一些地区，巴基斯坦、伊朗、阿拉伯世界，还有 20 年后到了土耳其，这都是发源的地区，这个过程还在持续。伊斯兰世界可以学很多，对另外一个大的东方文明又出现了怎样的变化呢？也就是中国。我们看到在这些传教士中，他们也碰到了世俗的问题，他们其实和伊斯兰世界是相似的，不仅中国有穆斯林，以一个更普遍的方法来看，一些道德的问题，道德不仅是局限于人的，还会传播到更广泛的社会中去，以及人类行为的一个反映。中国的穆斯林认为儒学是能够带来很大的利润，带来很大的好处。因为伊斯兰世界在这面对孔子的看法认为是上帝的先知传道士的看法和中国是很相近的。所以，这只是很小的一部分，艺术、人和自然之间的关系，家庭，家庭的结构，社会的结构，还有价值观在社会当中的作用，还有他们的地位，等等，有很多的相似和类似之处，在伊斯兰和中国之间有很多的相似之处，远远超过很多浮浅的含义。

（TeTouTa）是美国一个著名的旅行家，他声称他来过北京，我们不知道他是否真的来过北京，有人争论他是否来过中国，不管怎么样，他是在北京还是在附近的某个地方，他写到中国的文化非常奇怪，但是的确是有一些共同之处，和他自身的文明是一样的，大家相互尊重，尊老爱幼，遵守法律，对家庭的道德观念，所有汉学的传统和伊斯兰的很多相似之处。

比如说孔子教给大家的尊重人和伊斯兰的上帝对大家的教诲基本上是一样的，要避免极端，要对人友善，这都是一样的。所以，当相似的文明出现，即使是在殖民地产生之前，在西方的文化成为主导文化之前就产生了这样一种文明的形式。现在对社会的影响是怎样的呢？它会带来什么样的变化呢？伊斯兰战争可以吸取很大的经验教训，从目前的现状，从伊斯兰世界里穆斯林的知识界的辩论中可以吸取很多有益之处，在中国也谈论了很多这样的问题，在中国有一些儒学的对话，（瑞驰）和我多年来一直非常关注的这种对话，它不仅仅是政治层面有着非常重要的意义，同时，在精神层面和学术层面对两个文化而言也有非常重要的意义。

我最后的结论就是说在伊斯兰世界，当然，从塔吉克斯坦到阿富汗，这都是和中国接壤或者不接壤的国家，一直到摩洛哥等其他一些国家。实际上伊斯兰世界和中国世界相似之处就是在波斯八世时候的相似之处，也就是这么多年以来，对中国而言，有很多的文化的交流。七百年来的波斯的文化，还有中国的穆斯林，他们母语就是波斯语，而不是其他的语言。所以，我们可以说波斯世界和中国的世界有很多的相似之处，而这样的世界可以向中国学习到很多，同时也可以有很多教授给中国的一些东西，也就是这种对话互相借鉴是不断持续下去的。在儒学和伊斯兰文化之间的这种对话，在现在在未来都会有很重要的地位，对两个世界的交流来说也是非常重要的。

非常有趣的是即使是伊斯兰世界，我在伊朗的德黑兰大学多年以来都是教务处的主管，我一直担任这样的一个职务，我在学校里发现他们教了很多的学科，但是却没有汉语，即使他们大学培养出国家的领导人也没有关于汉语或者汉学的教授，同样对印度也是这样的。在几个世纪前，印度成千上万的著作被翻译成波斯语，流入了波斯，还有印度教、佛教都流入了波斯，但是现在却没有什么是关于印度的印度学在伊朗进行教授。中国也是这样的，中国的文化是这样，我们看到了很多中国传统的著作被翻译成了波斯语，我自己也学了很多这样的文章，我们看到中国的文化，中国的思想，如此之多的广泛的中国文明，实际上加强双方的对话，能够真正的达到交流的目的，尤其是中国不断崛起为世界强国，同时在现实的角度来说，有越来越多的人去关注中国世界和伊斯兰世界的交流，而且是要在各个层面上，在未来的十年当中要展开双方的对话，我希望我们未来的年轻人能够在这方面付出巨大的努力。谢谢。

我觉得这是第一次我听到拿撒的讲话是这样的有说服力，这样的有激情，但是我要说的

可能是相反的，也许我说完之后大家可以进行一个很好的争论，这就是对话的目的。对话并不是大家相互补充，而是引起争论，去进行交流。伊斯兰的这种经历和经验从历史的角度来说，应该和中国的经历是有着巨大不同的，尤其是在这方面。我完全同意拿撒的说法，他们对西方的影响，我们谈到十六世纪，十七世纪，以及之前的这两个文明，他们有很多的共通之处。一方面在地域上两个世界非常的遥远，而另一方面他们表面上的文化导向也是非常不同的。但是这两个世界对西方的反映和应对，包括人权主义、世俗主义却有一些相似之处。有一个教授曾经讲过，对来自西方的压力这个世界的反应有四个方面。第一个是完全的抵抗。在历史上如果没有很多的交流，其实对西方的压力是完全的抵抗的。第二种是不同的，就是完全的接受西方的这种文明，成为西方文明的一个追随者，对自身的文明反而违背了。

这是大概在大文化运动的时候。五四运动的时候，学校，包括大学都建立起了一些基础，我们可以看出在五四运动之后有很多新的思想的引入，同时，还有反对传统的一些观念的引入，这是第二次。

第三种，让西方的文明和中国的传统文化共存，也就是说这是一个融合，两者的融合。我们现在还没有看到很好的很大规模的融合。所以，有很多的文章都写到如何进行融合，一方面是传统的文化，一方面是西方的文化，拿撒教授在谈到未来发展的时候，他指出十七、十八世纪的传统，尤其是十八世纪的传统，以及 20 世纪前半世纪的运动和发展是一个很强有力的意识形态。我想社会主义可能是最强的意识形态，因为我们发现这个意识形态催生了社会主义和资本主义两种形态的出台，包括市场经济。我们在展望未来的时候，这种思潮不仅是文化的运动，会不会继续道 21 世纪呢？我想这可能是有问题的，我们必须很谨慎的对待这样一个问题。我现在很简单的叙述一下中国发生的情况，在 20 世纪中期的时候，中国的知识分子变得很激进，他们很多的人都接受革命性的思潮和意识形态，只有革命才能够拯救中国，摆脱殖民主义和帝国主义。

因此，这个时候一个很强有力的感觉就是我们是成功的，是可以克服困难的。所以，有两个很强有力的情绪。第一个是反传统，所有的对于我们现代化的东西我们都要抛弃传统的，包括儒家的文化。第二点就是爱国主义的情绪，我们觉得是可以战胜殖民主义、帝国主义和封建主义，所以，现在愿意接受其他的文化，异族的文化，基于一些根本的价值观。与此同时，大家还有一种感觉，必须要学习西方才能生存下来，所以，很强有力的民族主义、

爱国主义，以及对传统的批判，以及一些基本的意识形态是共存的。这样一来，几个方面很难协调，所以，我对这种的批评在于有的价值观是很好的，法制、人权、个人的尊严，还有理性，在表面上来看，这些想法是很积极的，他们会进一步的推动世界的发展。

在这个启蒙运动的过程中有两个缺乏。第一个就是批评西方的文明，这是一个世俗化的人文思潮，像拿撒教授所提到的，个人和整个星球的关系。我们觉得我们已经超越了世俗的生活，我们有一个更大的社区，一个团体的观念。我想另外一个更严峻的，也是我想要问那撒教授的一个问题，就是对自然的观点和看法。像培根所提出的，知识就是力量，什么是力量呢？是理解的力量吗？还有是不是控制、威胁的力量呢？所以，自然就变成了一种物体，人们所消费的东西，已经遭到了破坏。拿撒教授可以说是这里的一个先知，他提出了环境和生态的问题，这些问题是很早的被提出了。在启蒙运动，1972年开始的时候就提出了，现在这些问题进一步的加剧了。他很早的时候就在担忧这些问题，我想这是一个很大的成就，我觉得这是一个哲学上的具有批判精神的一个命题，考虑到了环境，所以，我希望您也能就此和我们分享一下您的看法。

Nasar：我当然很高兴能够回答你的问题，我想这可能是一个很大的艺术工作，因为我们要描绘自然，我们在描绘自然的时候也必须将其看成一幅艺术批，我来谈一下关于提到的启蒙，从历史上来看，换句话说这是好的，这个是不好的，但是对于哲学家来说，哲学家现在似乎不再专为真实了，哲学应该是最高层的一个学科，什么是价值，你的价值是什么，对于人类的本质，人类的思维和人类与社会的关系，他们之间的关系可能是我们最终的追问。但是听起来不是特别好。如果你在这个城市扔一个炸弹的话，这当然是很罪恶的一个行为，但是罪恶不是绝对的，是相对的。所以，我们看到民主、人权等一些理念也会得到滥用，人权被许多的西方的人士给滥用了，所以，人权就像导弹。当然，还有很多的观点认为人们生来就是自由的，还有一些精神人人都是平等，这个人和其他的人都是一样的，大家应该为这种定量的自由所做出付出，要进行斗争。我还是很同意这种观点的。

另外，还有一些是这样认为的，就是说如果没有遵从自然的本质的话，人们是否还能生存下去，人类是否还能生存下去，这就讲到自然的本质的问题。是要尊重金钱，还是自然的本质呢？有些人说科学会带来力量，这是一个非常重要的声明，一个宣言，因为现在的现代化实际上是基于控制的基础上的。我学过一些物理上的问题。所以，我还是了解一些科学的，

科学里面有一些硬科学，比如物理学总是强调控制力，对自然的运用和控制，也就是要在自然中实事求是的抓出自然的规律和本质，这种物理学所强调的控制的能力实际上就是科学所构架的基础，并不是所有的科学都这样认为，有一些更大的科学他们认为科学实际上是一个开始，而使用才是终结。这是一种看法。

另外一种看法是反对对自然的控制，他们希望能够了解比如一些传统的科学，中国的传统科学，一些强势的科学，他们认为应该是对一些大的方面进行了解，对一些愿景，对事实的一些结构和事实到底是什么来进行了解，但是从一开始这种控制力，这种操控就和现代科学是密不可分的，现代科学要想继续发展的话就是不断的去挣钱，不断的去进行军事力量的扩张。到目前为止，金钱总是做科学调研的一个基础，包括美国很多军事研究所，军事研究院，他们都需要有资金的架构，否则就得关闭了。所有这些都是一种推动力，推动现在所谓现代化科学的发展。

自然并不是全部，也就是说并不是人能够控制全部的自然，现代科学实际上有很多无法控制自然和驾驭自然的，我们要谈科学的时候首先要从现实着眼，这就是一种对自然的看法。所有哈佛的教授都经常会提醒我们，就像我的一些同事们经常所说的那样，自然要比我们在物理学当中所发现的自然大很多，从17世纪开始到20世纪这种科学的发展实际上是一直基于自然，把自然当做纯的物质世界来看的，而自然只是一种资源，而不是人类的一种朋友，一种精神上的朋友，自然只是一种资源，是一种物质的东西，而不是精神的东西。这样就把这样一个现实结合了起来，就是一些自然启迪的项目并不能改变人类，不能改变人的发展，人最终将会朝好的方向发展，但是必须要有一种平衡，人们必须把自己的力量和自然结合起来，并不是能够把自然完全灭绝，忽视自然的力量。

我非常抱歉的说，去年的这种经济危机的爆发使人们再次遗忘了要去寻求实事求是的精神，有些人可能非常短视，但是如果我们不这样做的话，未来我们的子子孙孙将受害。在华尔街投入的成千上万亿的美元，实际上对我们的大陆，对其他的大陆都会有影响。实际上人类这种不顾后果的做法经常会带来灾难，我们有些做法和想法实际上是不切实际的，我们必须面对现实，我们必须看到上帝赋予我们是什么，我们对哲学的学习，在伊斯兰哲学当中有这样一个传说，就是有一个年轻人来到东方，他们对东方的哲学非常感兴趣，要把两者结合起来。如果不这样做的话，人类的一些做法会导致地区自然灾害的发生。有一些规则，包



括第 28 条规则，实际上把人类和自然的风格推到了一定的程度。这样的话将会有非常大的危害。

我曾做过一个访问，发现这样一个故事让我有了很多的想法。在芝加哥的时候，当时有些学者他们从宗教科学的角度做了很多的介绍，他们在精神上学术上的一些分析开始引起我的注意，我去了芝加哥大学，写了一本书《人类和自然》，是 1966 年，这是我的第一部书，是第一次去预见到了未来自然的灾害，自然的危机，在 1971 年，有一个叫（Hei）他是我的好朋友，年轻的时候我们两个人就讨论过这些问题，我开始意识到这些问题，在我毕业之后我更加意识到这个问题。也就是在自然资源、环境和人类的共同灾害，这不仅仅是一个经济的危害和危机的问题，我们把人的道德和世界自然资源的关系破坏了的话，不论是中国、日本、印度、美国、美国人，我们都看到了这样的天，这样的世界，这样的树，这样的大山，这些环境是人们多年以来一直赖以生存和维系的。在中国，在美国在伊朗所有的这些危机虽然发生了，但是却没有人真正的意识到我们对自然造成了多大的破坏，比如我们对河水的污染，我们做出的所有东西给环境的破坏给我们带来各种各样的危机。所以，应该说我们亲手没有毁坏了或者没有注意到自然的本质。

关于工资，我们人非常关注工资，关注就业，这样就吸引了我们大部分的注意力，而使社会忽略了自然的问题。美国政府，还有美国的财政部，他们把大量的美元印出来，并且分发下去。

那么我们 HAQQ 在阿拉伯语当中是真实的意思，那么另外呢它也是以上帝的名义表示的是真理，那么另外呢我们还要看到它是来自于哪一部法典，才能够决定，还有呢就是在世界上所有的，世界万物当中都像花朵一样，都应当得到对花朵那样的对待。另外所有的动物、植物、山川那么也都有自己的美丽，就叫度，那么我们这个 DOE 也就是度。我们应当怎样去看待度呢？它实际上是万物生灵的美丽所在的，也就是平衡所在，大家可以确定呢我们不一定去对这种美丽有自己的这种，不应当自行去决定这种平衡，否则的话呢自然就会被打破平衡。那么可以看到，我们怎样去做呢？我们实际上现在的力量是非常弱的，而我们的力量如果是释放出来的话，没有办法去管理它，没有办法去驾驭它，那么我们就必须要去关注这种无法管理的力量，这是我发言的内容，非常感谢。

那么（英语）也是我们的朋友，也同一个评论，就是我们不应当把自然作为一个物的

集合，那么它是一个有机的整体，应该把自然看作一个有机的整体，也就是每个生物都有自己的这种所属的这个地方，那么我们在这里举办这个会议就是在，罗本斯呢他曾经做过总理，做过12年，而现在呢他也在努力地促进这个文化的这种传播，那我也见了（英语），那么他呢是环境运动的创始人，那么他也在72年的时候决定呢要在北京生活，因为他要感受一下中国的情况，他觉得中国非常重要，然后他在中国待了五年，那么现在他的女儿也住在北京，那么当他在过去五年住在北京的时候，那么他之前还在加拿大待过两到三年，那么他又回到了北京，完了之后在北京工作，那么这是一个非常有意思的故事，那么就是在80年代的时候，我们会看到我们面临着很多的这个问题，那么首先就是人他造成的很多问题，就是说我们必须能够要从宇航员的那个角度去看待地球，那么这是在以前从来没有发生过的。那么我们根本就不可能知道什么是，如果我们不知道地球的话，就没有办法知道地球生命的意义，那么对于我们来说呢我们也确实是可以有一个全面的观点，而且呢可以更为全面地看待水、空气、矿产资源，所有这一切都是非常脆弱的，这是我们所处的一个环境。最近呢我在社科院有一个学生，当然我有很多其他的学生，那么这个学生他问了一个问题，就是什么是最重要的？就是你觉得是经济重要，还是生态平衡重要？如果生态平衡是不是要比经济发展更重要呢？只有四个学生他说经济发展更重要，那么其他剩下的人也就大概有一百来人都认为生态平衡更重要，那我当时就非常感动。我觉得我们回到家里或者是在各个政府机构工作，或者是在工厂工作，那我们最担心的问题可能都是经济增长，因为呢经济增长它界定了政策是什么，决定了我们的最想要的东西是什么，也决定了我们如何看待自己的生活，实际上呢我们参与的是一个，是处于一种精神分裂的状态，就是一方面我们想要生存下去，想要取得经济发展，但是另外一个方面呢我们又知道这个地球并不是上天送给我们的礼物，地球是非常宝贵的，但是呢也是非常脆弱的。那么现在呢我们把地球看作是一个礼物，然后想把这个礼物全都把它用光，但实际上这对于我们子孙后代来说肯定不是一件好事，那实际上我想和我们这里的评论呢，和科学等等有关系的一点，就是我们要分清楚爱因斯坦他们所做的科学实践，那么不仅仅要了解自然世界当中的科学，同时还要了解科学主义，这是一种意识形态，而不是说获取任何的真理和知识，那么如果我们说所有的东西都是以定量的方式来进行研究，那么我们所做的事情呢就必须要有你自己亲自来感受。那么任何不能定性的，不能触摸的东西都不是生命，所以我们要在这里进行一下考察，就是说我们看到底什么东西才是真正的有生命的东西，那么我们不能够凭空这样去说，当我们在出版的论文的时候，都必须要考虑这些问题，现在在这个世界当中也是不可避免的一个问题，而且我们这些面对的生物呢如果遭到破坏也是一种不可逆转的趋势，如果我们按照现在这种生活方式继续下去，那么子孙后代呢就

是不可持续下去的。

另外我们还知道我们现在有很强的能力去做一些事情，那么对于人类来说呢这也是一个悲剧，因为呢它增强了我们不仅仅是科学家，还增强了我们每一个人的这种认识，也就是说如果我们什么都不干的话，我们就会陷入麻烦，那我们越知道我们的脆弱，我们就会更好地理解我们现在所面临的问题，所处的困境。那么这是我认同的一个原因，就是我认同 × × 教授的原因。

另外呢，儒家学说它不仅仅是思辨的，而且它也是一种宇宙观，因为呢它不仅仅关注的是人和群体之间的关系，而且呢它也关心的是自然还有和动物之间的关系，我们如何作为一个种群可以持续的，以及和谐的与世界进行相处，那么这是一种非常强有力的这种理念，我想在对 × × 教授的发言说一句话，也就是我们需要呢能够认真地去思考这些力量，那么我们要在 5 点半之前呢结束这个会议，因为现在已经过了 5 点，那我们让学生有机会来提问，那么他们也对于伊斯兰世界也有一些问题，他们想要对我提出一些问题，所以我们就利用这个宝贵的时间来看一看他们有什么问题没有？非常感谢 × × 教授和杜教授，那么我们现在呢还有一些时间来提问，所以如果听众有问题的话就可以举手提问。

提问：我是一个志愿者，那么希望能够把中国的传统文化带入世界，那么我们看到现在的文化融合已经成为世界的一个趋势，去年呢我在（11：24）组织了一次世界对话，其中还邀请到了来自于不同宗教的领袖，来共同地为和平的世界做出世界，杜教授也介绍了，说中国文化就是一种对话的文化，那么对话必须要有基础，儒家、道家，还有佛教等等，都是我们文化的基础，那么我们在不同的文明，不同的宗教，还有不同的种族之间进行对话，必须要以相互尊重以及宽容的态度来进行，因为每一个国家他的情况都不一样，那么我觉得呢在这个过程中多种呢，佛教可能会发挥作用，您觉得如何。另外你能不能具体解释一下如何通过这种对话解决人类在实践当中面临的问题？

你的问题呢就涉及到，很多问题，我们就用三分钟来回答，最近我们出版了一本关于印度的书，因为印度呢是一个非常了不起的国家，我们看到在印度国内就有很多的这种辩论，比如说关于生态等等方面，另外呢还有佛教等等。那么佛教呢都讲求对人的这种解放，并不是说要去压抑人的本性，它呢会对于人性的本质有一个超越性的看法，那么对于我们这些人

呢从儒家的角度，或者说从伊斯兰教的角度来讲都是非常不同的。

提问：我想问一个很有启发性的问题，我觉得现在我们对文明有三种态度，一种就是拒绝的，希望我能用中文来提问这个问题，因为我只有用中文才能问清楚，我们对这个问题有三种态度，一种是纯洁性，比如说像烤羊肉一样，还有一种呢就是讲究统一的，比如说一道菜它的配菜有自己的味道，但是呢它是在同一个主题之下。还有一种态度呢是像鸡尾酒一样，各种文明都可以有自己独特的味道，但是呢彼此又相互融合，所以我们对待文明真的能够有这种态度的话，那么您觉得孔子所说的宁可（14：36），在当前的情景下将如何解读？

我想呢这是一种误会，（英语），那么请大家用英文提问，因为 × × 博士他不懂中文。

提问：我是北大的学生，我用英文来提一个问题，我非常高兴能够参与这次对话。那么我看到这种文化之间的互动，还有呢在两种对话之间的概念的这种沟通，实际上给我留下了很多的感受，我在上学的时候就看到了各种文化之间的沟通，那么比如说呢像丝绸之路，还有中东等等，那么都是沟通了中东，还有亚洲的文化，而且呢它也促进了这个私人部门的繁荣发展，我想在文化方面的沟通也是大有注意的，我想了解一下您对于这些，就是商业推动文化交流这种论点是不是赞同？

实际上你没问问题，你是做了一个评论，但是我想呢你做了评论就评论吧，那么实际上呢在中国和伊斯兰世界当中，我们在美日的这个文化层面上的沟通并不是特别多，但有很多经济活动，那么我们可以来以此实现更好的理解，因为现在中国呢也对于开罗，还有德黑兰等等，和他们两国之间的这些沟通都非常密切，商业活动非常频繁，但是如果我们首先来从最高的知识层次的角度来看，在过去几年我们会看到，它现在已经从政治层面扩展到大众的层面比如说有一些非常好的电影理论，现在也已经提出来了一个很好的电影就是关于欧洲和伊斯兰的，那么它实际上把伊斯兰世界的很多知识介绍给了欧洲，否则的话欧洲就非常不了解伊斯兰，那么这种好的文学作品，或者是做电影都使我们了解，就是这些电影的演员，还有导演等等，他们都成为了我们沟通的大师，他们可以把自己的生活真正拍成影片，那么还有呢在摩洛哥，还有中东地区进行旅行，他们一直旅行的中国，而且还写了一本书，叫《旅途》。那么这本书在世界各地出版就会使得人们认识到，现在呢中国和伊斯兰世界之间的关系，还有现状。当然呢我们就可以从这个层次上来知道，从实际的层面两国之间的文化都进

行了哪些沟通。那么尽管中国从一开始就是一个伟大的文明，我觉得伊斯兰的对于知识的，从一开始就有，当然很多人都用，寻找这个词，因为中国离伊斯兰非常遥远，那么还有人认为，因为这个知识呢非常地深奥，所以你必须要用探索、搜寻这样的词，那么以前我年轻的时候也做我一些研究，就是研究伊斯兰文明。那么在伊斯兰立的第二个世纪，那么中国的存在呢对伊斯兰就很重要了。比如说像丝绸之路等等，那么像一个教授所说的，我们就已经有了平方的算法，那么这实际上源由中国在第一世纪的时候，就是在公元前一世纪的时候创始的，但是之后又传到了伊斯兰世界，还有其他的一些，像是针灸等等，这些也是告诉波斯人怎么去使针，怎么去用针灸，那么这也是我们波斯人以前不知道的，那么这在德黑兰也是后来出版了书，关于针灸的，那么这可能并不是，在穆斯林的心中，中国是一个拥有着丰富知识的地方，那么我们需要前往中国去探索这些知识。那么另外呢很多人他们也认为把中国看作是一个非常遥远的地方，有一个人曾经写了一本书，他是到云南去进行求学，了解到了很多的知识，那我来说一句就是泉州市，那么它在宋朝的时候，也就是在 11 世纪的时候，是一个非常大的阿拉伯人的聚集地，那么现在呢还有很多的遗址，我们都可以前去参观，那么它可以帮助我们了解当时这个阿拉伯人在那里的繁荣昌盛的景象。

提问：那么中国是一个多民族的国家，伊斯兰也有不同的民族，而这和这种民族概念的是不一样的，那么我们应该如何去处理两种概念，两种国家的冲突？

好，谢谢，非常感谢，下午好，这里有一个问题，我们都知道在伊斯兰世界当中呢，有这样一种说法，不同的国家的话可以作为一个群体存在在一起。我们怎么去解今天世界当中的这些冲突？谢谢。

我觉得两个不同的，就是中国和伊斯兰问题当中有两个最大一个区别，非常有意思的一个区别，就是中国的文明，现在它是受到一个政治体系的管辖，而伊斯兰这个世界的话他有许多不同的政治的结构，那么有不同的国家，那么这点呢我觉得是毋庸置疑的。那么在伊斯兰世界的第一个世界之后，伊斯兰世界的这种政治的统一性就结束了，那么即使在之后，也就是从阿尔及利亚到中亚，到中国，它有一套的体系，但是像摩洛哥，还有阿拉伯世界都是有不同的体系。但是的话这个想法总是存在，就是伊斯兰世界是复杂的一个世界，主要是由于首先它有这种自由的政治的这样的体系，同时的话呢还有这种地方的王朝，地方的政治的统治，那么有各种各样的地方的帝国，后来又是奥斯曼帝国，还有波斯帝国，还有印度的北

方帝国等等，这些都是现实，那么在伊斯兰的世界当中，我们有一个文明的理想，我们实现的是这种文明的统一的理想，而不是政治体系统一的理想。那么在这个方面的话，后来又出现了法国的大革命，那么出现了这种民族化，民族化是一个很有问题的概念，这种民族主义它总是会不断地复兴，那么像我们的先知就说过这个事情，每个人的话呢他都有自己祖国，祖国高于他的父母，但是呢在法国大革命之后，他的这种民族主义呢后来也渗透了伊斯兰的世界，我们出现了新一拨的这种欧洲的民族主义，它是想创造一些边界，他所创造的这个边界比他们之前的这个国家的边界完全不一样的，很明显，像这种奥斯曼，还有撒托曼帝国都是庞大的帝国，你可以去伊斯兰的世界的，伊斯坦布尔，或者是德黑兰。而且的话呢，虽然是这几个帝国，但是在各个国家你可以自由流动，不存在什么护照之类的，或者是签证之类的问题。所以的话呢，后来这个民族主义出现了，民族主义出现之后我想就造成了这种紧张的局势，就是伊斯兰的这个边界它的理想，另外的话还存在于地方的政治的辖区，也就是说呢这些国家呢对它在自己地理界限之内的所有的公民要实施各种各样的管辖，包括宗教方面的管辖。那么比如说你在要这个地图上画一条国界，国界之内就是我们，国界之外就是他们。而且的话呢就是导致了各国之间的这种矛盾冲突，而且依然存在到今天。那么像伊斯兰的世界呢，我们就出现了所谓的泛伊斯兰化，但是的话呢，从伊斯兰世界来说呢，它的军事实力总是比较的贫弱，那么两个国家像叙利亚，或者是埃及，或者埃及和也门，那么几年之后呢，他们可能几年比较密切，几年之后关系又会疏远。而且的话呢像科威特，像伊拉克，他们出现冲突的话就可以有几十万的人死伤，而且的话呢，你可以想象一下如果伊斯兰世界的这些国家他们到中国来，出现了各种各样的矛盾，会对世界产生什么样的影响，那么伊斯兰的文明它没有一个这种统一的这样一个管理的权利，统治的权利，那么整个世界可能都会变化，那么这个油价可能会上升，那么为了避免这一点，我们就看到了现在这种就是这些，他们的这些国家不存在选举，那么在这样的情况内呢我觉得很难去解决这种伊斯兰世界之外的这种冲突和紧张的局势，这个问题非常难解决。如果你看一看这些海湾的国家，如果咱们的国家要统一起来统一成所谓的阿盟，阿盟它实际上呢可以说已经比较逼近于伊斯兰世界创造的初期，也就是说呢基本上已经比较逼近了一个所谓的统一的伊斯兰文明这样一个理想。

我们只有机会问最后一个问题，后面的那位女士。

提问：好，谢谢，这样我们可以有性别的平等。我想从另外一个角度问这个问题，因为的话我也参加了这个会，我参加了早上的讨论，所以我感觉所有的人他们所发言的都是男性，

所以呢一方面的话呢我们来谈不同文明之间的和谐，但是另一方面的方面的话我们又发现男性、女性的这种声音非常地不平衡，那么在未来的话，在这个社会的政治，或者从伊斯兰或者是儒家文明角度内如何保证男女之间的平等，使女性有更多的权利保障？

那么像我们这样一个会议，如果不问这样的问题呢倒是很奇怪的事情？我觉得的话呢，我希望就是这样，今后的话呢男女学者的数量可以平等，这样的话我就可以坐在后面喝咖啡，听我的夫人在上面夸夸其谈，但是现在现实不是这样，我觉得这是一个非常复杂的社会的政治的经济的问题，这是多少个世纪以来根深蒂固的一个问题，而且在西方现在出现了所谓的革命，所谓的一个性别针对另外一个革命的这样一个革命，在美国的话出现了这样的革命，但是的话这对其他的文明，其他的社会产生了极大的影响，我觉得的话呢这个是可以产生变化的，但是变化还要假以时日。但是我比较反对的一点就是说呢一个性别它认为呢它强加于另外一个性别，他的世界观，我觉得这样是不对的。我发现像纽约，比如说纽约的一些西方的女性，他们说我现在的话呢，觉得女性的话现在是受各种各样的气，生存利益得不到保障，所以呢我就要变成像男性一样，我觉得这种所谓的骄傲，它在现实社会当中根本行不通，而且在社会当中有各种各样的这种转变和变革，经常呢许多的这些的，说的这些活动可能最后它的结果呢又是回到之前，我们想抛弃的这种宗教的教义。

而且呢我不想再介绍中国的例子，但是在伊斯兰世界当中我发现有许多的穆斯林的女权主义者，他们认为穆斯林的女性呢要回到苛岚经（音），他们又要回到苛岚经，关于婚姻的这个教育上。那么这个里面的话呢，苛岚经它对于所谓的婚姻的定义呢它可能更像是一种买卖商品，一个漂亮的女儿，你把他嫁出去，你就可以获得这个嫁妆，就会获得这个礼金，那么印度可能就是有这种的做法，仍然是有这样的，就是比如说你嫁女儿的话要有相应的嫁妆。那么这些社会的这种行为它已经是根深蒂固了，有时候呢它是处于各种各样历史的因素导致，有时候是处于经济的需求，有时候是由于这种农业的生活的方式，它要求有这种经济的联系，但是在现在这个世界当中呢，所有的这些要求呢已经不复存在了，我认为即使要出现改变的话，改变一定会出现，我们现在觉得出现问题的就是所谓的新殖民主义，新殖民主义的话呢是要说我在纽约做的事情是其他世界各国都要效仿的事情，而且我知道最好的是什么。我觉得这个就导致了极大的反弹，而且这种想法是行不通的，对于中国来说呢，中国自己女性的这个问题呢要自己来解决，一定要解决女性的问题，各个国家和社会要管好自己的问题，你不能把它笼统化，每一个国家社会的体制都不一样，它都有自己的优势、劣势，像我的女儿，我现在的儿子呢是在华盛顿特区的一个国家的画廊工作，他是一个博士生，他学的这个专业

是艺术史，他和我的母亲相比呢他的生活就更加地，可以说压力很大，当然我母亲就不是这样，我母亲他不用工作，那我的女儿经常跟我说，我干什么还要拿这些学历呢，我现在还很想像我祖母那样过日子，让大家来养活我就可以了。那么当然的话呢，他自己是获得了自由的这样一个教育，当然他可以享有各种各样的福利，但是他要花很多的钱，而且的话呢像这个穆斯林的女性，他们首先自己在自己的家庭里面是不掌管这个钱，自己不能花钱给自己买东西，还要承担各种各样的责任。所以的话呢，今天世界当中也不是所有的事情都是完美的，而且即使在美国，比如说你看一看它的贫穷也在上升，离婚率也在上升，所以呢这个问题呢很复杂，光靠解决一个问题不能全盘解决，而且的话呢要考虑每一个社会的它的文化的完整性。我不认为一个文明可以向另外一个文明指手划脚，我是非常严肃地对待您的这个问题，我觉得在过去的 50 年当中也许有两场运动改变了世界的格局，一个是生态保护；另外一个就是女权运动。那么实际上如果你看一看现在的这个世界，这个和半个世纪以前世界完全不一样，而且的话现在家庭的组织方式，家庭内部的这种关系，它实际上还是一种分工，还是一种权利的问题，还是一种人力的问题。

那么还有我觉得，我赞同您的这个意见，你问的这个问题的话呢是一个非常好的问题，我也赞同我的同事的意见，他说这个改变一定会出现。那么按照儒家的传统来说呢，儒家传统也有它的一些特点，那么如果您去看一看在过去的话，比如说你看看西方，比如说基督教这些女性不能当主教，女性也不能当神父，我觉得如果儒家的思想呢不能解决这个问题话呢，它就不应该存在了，就不应该生存，不过现在这个情况呢令我感到非常地惊讶，一个是历史的角度，一个是当代的角度。历史的角度来看呢，最重要的一个人，那么是哪些人他们帮助儒家的思想在中国得以传播呢？是哪些人来扮演这个角色呢？其实倒不是这些家庭的这些家长，不是父亲，也不是这个男性的学者，而恰恰是母亲，恰恰是女性，而且这个女性很可能他都是没有受过任何的教育，那么在 17 世纪的时候有一位儒家的，这样一位经典的学者，他就是受到自己母亲的指导来遵守他的两个父辈的足迹。一个当然就是孔子，孔子的母亲呢在他两岁的时候就已经去世了，所以呢他对自己的母亲其实并不了解，那么现在的这个情况呢也很有趣，如果你看看当代的中国你会发现，大多数的人特别是男性，男性都想当工程师，都想做生意，或者是搞电脑，搞电脑技术，一句话呢就是说我讲的是大中华的地区，包括这个人类，可以说这个男性是占主导地位，但是实际上在教育方面是女性占主导地位，那么尤其是对中国来说文化在不同代系之间的这个传播，恰恰是女性保存的，是由女性来传扬的。所以的话呢，我们的这个传统它如何生存下去，在很大的程度上是取决于这



个女性的支持，女性作为一个整体的支持。

我可以给大家举一个例子，实际上在世界上最大的这样一个有女性大学，规模最大的国家是在韩国，我之前的话我做过一个演讲，就是儒家的学者应该怎样去面对女权主义者的批评，我当时的这个发言的话，我就是在梨花女子学院去做了这样一个演讲，它有 7000 名非常聪明的，有智慧的女性学生，那么我做完这个演讲之后呢他们就开玩笑说，说今天下午我们就要把杜维明教授钉到十字架上，而且开玩笑就说下午的研讨会的话由我一个男性做演讲，还要有五名女权主义者同时做演讲，实际上我们一开始很恐惧，但是最后的话其实没有什么问题。我们从不同的角度的更好地去看到了这样一个演讲，那么后来呢还做了另外一个大学。

现在这个时间要完了，要感谢我们的两位教授做了发言，而且的话呢我们希望在波士顿能够见到他，我要特别感谢今天所有的年轻的学生，感谢你们呢把我们的这些文化星火相传，同时的话呢我们现在呢全球面临着这种危机的阴霾，但是希望未来的话能够以此为戒，能够避免重蹈过去的覆辙。

我要说两句吧，这是第一次 × × 教授他来中国访华，所以呢对北京大学来说呢我们是非常容幸，但是他马上还要去杭州，要在浙江大学做一个发言，然后还要去复旦大学做发言，所以的话他给大家传达的这个信息的话，不仅在北大可以传播出去，同时在中国的这个学术界传播出去。

我要简单地说一点吧，这一点的话呢，在他的个人的简介当中没有体现出来，他现在也是唯一一个非西方主流的这样一位学者，仍然健在的学者，健在的哲学家，这个呢可以说的话，他是始于（19：52）教授，而且呢后来一直延续到其他非常知名的哲学家，所以的话他是这个哲学群体当中非常知名的人物，我也很希望他在今后的多年当中，我们能够继续分享他的智慧。好，谢谢。感谢 × × 教授，然后请杜维明教授，那么我们还是要特别地感谢刚才的非常知名的两位教授之间的对话，谢谢你们的真知灼见，那么这样的话我们今天的对话呢就到此结束了，我们感谢所有的与会者的参与。